



Во избежание сомнений, только версия [Принципов социальных облигаций](#) на английском языке, опубликованная на сайте ICMA, является официальной версией данного документа. Настоящий перевод подготовлен исключительно в информационных целях.

Принципы социальных облигаций 2017

Добровольные стандарты эмиссии социальных облигаций

2 июня 2017 года

ВСТУПЛЕНИЕ

Принципы социальных облигаций (*Social Bond Principles*) заменяют Руководство для эмитентов социальных облигаций, установленное Принципами зеленых облигаций в июне 2016 года. Социальные облигации являются целевыми облигациями, поступления от размещения которых направляются на реализацию новых и существующих социальных проектов. Принципы социальных облигаций представляют собой добровольно применяемые стандарты, основными целями которых являются прозрачность и раскрытие информации, а также поощрение единообразия в развитии рынка социальных облигаций. Они предназначены для широкого использования участниками рынка и направлены на предоставление информации, необходимой для увеличения финансирования социальных проектов. Принципы социальных облигаций отражают вклад состоявшихся в 2016 году Осенних консультаций Участников Принципов зеленых облигаций 2016 года и Наблюдателей, а также Рабочей группы по социальным облигациям.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ ОБЛИГАЦИЙ

Социальные облигации представляют собой любые долговые инструменты, поступления от размещения которых направляются исключительно на финансирование или рефинансирование (полностью или в части) новых и/или существующих социальных проектов (см. раздел 1 "Использование средств" ниже) и которые соответствуют четырем ключевым элементам Принципов социальных облигаций. На рынке представлены различные виды социальных облигаций, описание которых приведено в Приложении I.

Считается, что определенные социальные проекты могут также приносить дополнительную экологическую пользу, поэтому квалификация целевых облигаций в качестве социальных облигаций должна осуществляться эмитентом исходя из основных задач, которые решаются соответствующими проектами. Облигации, которые одновременно целенаправленно связаны с экологическими и социальными

проектами, обозначаются как облигации устойчивого развития; отдельное руководство по ним представлено в Стандартах облигаций устойчивого развития ([Sustainability Bond Guidelines](#)).

Необходимо отметить, что социальные облигации нельзя смешивать с облигациями, которые не соответствуют четырем ключевым элементам Принципов социальных облигаций. Облигации, выпущенные в соответствии с ранее действовавшим Руководством для эмитентов социальных облигаций, принятым в 2016 году, считаются соответствующими Принципам социальных облигаций.

ПРИНЦИПЫ СОЦИАЛЬНЫХ ОБЛИГАЦИЙ

Принципы социальных облигаций представляют собой добровольно применяемые стандарты, основными целями которых являются прозрачность и раскрытие информации, а также поощрение единообразия в развитии рынка социальных облигаций посредством разъяснения подхода к выпуску социальных облигаций. Принципы социальных облигаций предназначены для широкого использования на рынке: они предоставляют эмитентам руководство по ключевым вопросам выпуска социальных облигаций, заслуживающих доверия инвесторов; они помогают инвесторам, повышая уровень доступности информации, необходимой для оценки положительного эффекта от инвестиций в социальные облигации; они помогают андеррайтерам, способствуя движению рынка к ожидаемым стандартам раскрытия информации, что увеличивает количество сделок по выпуску социальных облигаций.

Принципы социальных облигаций рекомендуют эмитентам придерживаться прозрачного процесса и раскрывать при выпуске социальных облигаций информацию, необходимую инвесторам, банкам, инвестиционным банкам, андеррайтерам, агентам по размещению и другим участникам рынка для понимания характеристик каждого конкретного выпуска социальных облигаций. Принципы социальных облигаций подчеркивают необходимость соблюдения требований открытости, точности и полноты информации, раскрываемой эмитентами заинтересованным лицам.

Принципы социальных облигаций включают четыре ключевых элемента:

1. Использование средств;
2. Процесс оценки и отбора проектов;
3. Управление средствами;
4. Отчетность.

1. Использование средств

Краеугольным камнем социальных облигаций является направление поступлений от размещения облигаций на реализацию социальных проектов (включая связанные с ними дополнительные расходы, такие как научно-исследовательские работы), которые должны быть надлежащим образом описаны в документации по выпуску ценных бумаг. Все указанные социальные проекты должны приносить социальную пользу, которая должна быть определена оценена эмитентом с точки зрения качественных и, если возможно, количественных характеристик.

В случае если все или часть средств используются либо могут быть использованы для рефинансирования, эмитентам рекомендуется предоставлять оценку соотношения средств, направляемых на финансирование и на рефинансирование, и, где это возможно, разъяснять, какие инвестиции или портфели проектов могут быть рефинансированы. Также рекомендуется, если применимо, указать период в прошлом, в течение которого были реализованы рефинансируемые проекты.

Социальные проекты направлены на решение или смягчение определенной социальной проблемы и/или на достижение иного положительного социального результата, особенно, но не исключительно, для целевого населения. Ниже приведены примеры категорий социальных проектов, направленных на достижение положительного общественно-экономического результата для целевого населения.

Категории социальных проектов включают, но не ограничены, предоставлением и/или развитием:

- доступной базовой инфраструктуры (например, чистая питьевая вода, канализация, санитария, транспорт);
- доступа к наиболее важным услугам (например, здравоохранение, общее и специальное образование, финансовые услуги);
- доступного жилья;
- создания новых рабочих мест, в том числе посредством потенциального эффекта от развития финансирования малого и среднего бизнеса и микрофинансирования;
- продовольственной безопасности;
- общественно-экономического развития и расширения социально-экономических возможностей населения.

Примеры целевого населения включают:

1. живущих за чертой бедности;

2. исключенное и/или маргинализированное население и/или сообщества;
3. группы риска, включая пострадавших от стихийных бедствий;
4. людей с ограниченными возможностями;
5. мигрантов и/или перемещенных лиц;
6. малообразованных;
7. необеспеченных;
8. безработных.

На рынке есть несколько категорий и групп критериев, характеризующих существующие социальные проекты, которые могут быть использованы в качестве дополнительного руководства. Эмитенты и другие заинтересованные лица могут ознакомиться с примерами, проследовав по ссылкам, опубликованным на сайте ICMA по адресу: www.icmagroup.org/gssbresourcecentre.

2. Процесс оценки и отбора проектов

Эмитент социальных облигаций должен четко донести до инвесторов:

- социальные цели;
- процедуру, с помощью которой эмитент определяет соответствие проектов категориям социальных проектов, перечисленным выше;
- соответствующие квалификационные критерии, включая, если применимо, критерии исключения, или иные процедуры, позволяющие определить и управлять потенциальными существенными социальными и экологическими рисками, связанными с проектами.

Эмитентам рекомендуется раскрывать данную информацию в контексте их приоритетных целей, стратегии, политики и/или процессов, связанных с социальной устойчивостью. Эмитентам также рекомендуется раскрывать все социальные стандарты или сертификации, к которым они прибегают при отборе проектов.

Принципы социальных облигаций приветствуют высокий уровень прозрачности и рекомендуют эмитентам проводить независимую внешнюю оценку собственных процессов оценки и отбора проектов (см. раздел "Независимая оценка" ниже).

3. Управление средствами

Чистые поступления от размещения социальных облигаций или сумма, равная этим чистым поступлениям, должны быть зачислены на отдельный счет, переведены в отдельный портфель или иным подходящим образом отдельно учитываться эмитентом. Способ учета должен быть зафиксирован эмитентом в виде отдельной внутренней процедуры, увязанной с проведением кредитных и инвестиционных операций в отношении социальных проектов.

Пока социальные облигации находятся в обращении, баланс отслеживаемых средств подлежит периодической корректировке с учетом вложений в соответствующие социальные проекты в течение отчетного периода. Эмитент должен информировать инвесторов о предполагаемых инструментах временного размещения неиспользованных средств.

Принципы социальных облигаций поощряют высокий уровень прозрачности и рекомендуют при управлении поступлениями от размещения социальных облигаций привлекать аудитора или иное третье лицо для проверки метода внутреннего отслеживания и использования средств от выпуска социальных облигаций (см. раздел "Независимая оценка" ниже).

4. Отчетность

Эмитенты должны формировать и быть готовыми предоставить актуальную информацию об использовании средств, которая подлежит ежегодному обновлению до момента полного использования средств и, при необходимости, после этого - в случае существенных изменений. Информация должна включать список проектов, на которые были направлены средства от социальных облигаций, а также краткое описание проектов, указание суммы направленных средств, и ожидаемое воздействие проектов. Если в силу соглашений о конфиденциальности, причин, связанных с конкуренцией или большим количеством проектов, может быть предоставлена лишь ограниченная детализация проектов, Принципы социальных облигаций рекомендуют, чтобы информация предоставлялась в обобщенном виде или на основе совокупного портфеля (например, процент от общего объема поступлений, выделенный для определенных категорий проектов).

Прозрачность имеет особое значение при информировании об ожидаемом социальном воздействии проектов. Принципы социальных облигаций рекомендуют использовать качественные и, если возможно, количественные показатели эффективности (например, количество бенефициаров). Также рекомендуется осуществлять раскрытие основных методологий и/или допущений, используемых при определении количественных показателей. Эмитентам, имеющим возможность

отслеживать достигнутые результаты, рекомендуется включать их в свои регулярные отчеты.

Использование краткого резюме, в котором будут отражены основные характеристики социальных облигаций или программы социальных облигаций, соответствующие четырем ключевым элементам Принципов социальных облигаций, может облегчить процесс информирования участников рынка. С этой целью на сайте Информационного центра www.icmagroup.org/gssbresourcecentre представлена форма, которая после заполнения в соответствии с инструкциями, приведенными по ссылке выше, может быть опубликована он-лайн для широкого использования (см. раздел "Информационный центр" ниже).

НЕЗАВИСИМАЯ ОЦЕНКА

Эмитентам рекомендуется использовать независимую оценку для подтверждения соответствия своих социальных облигаций описанным выше ключевым элементам Принципов социальных облигаций. Существует несколько способов, с помощью которых эмитенты могут получить внешнюю поддержку при формировании своих внутренних процедур в отношении социальных облигаций. Также существует несколько уровней и типов оценки, которые могут быть предоставлены рынку. Такие стандарты и независимые оценки могут включать:

1. Проверку консультантами: эмитент может обратиться за консультацией к экспертам и/или учреждениям, обладающим общепризнанным опытом в сфере социальных вопросов или в иных сферах, связанных с выпуском социальных облигаций, например, при определении или оценке структуры выпуска социальных облигаций. В эту категорию могут входить и "заклучения независимого специалиста".
2. Подтверждение соответствия: соответствие социальных облигаций эмитента, структуры их выпуска или базовых активов может быть подтверждено квалифицированными участниками рынка, например, аудиторами. В отличие от сертификации, процесс подтверждения соответствия направлен на проверку соответствия внутренним стандартам или заявленным эмитентом процедурам. Оценка социальных характеристик базовых активов может быть классифицирована как подтверждение соответствия, даже если она содержит ссылки на внешние критерии.
3. Сертификацию: социальные облигации эмитента, структура их выпуска или порядок использования средств могут быть сертифицированы в соответствии с внешними стандартами оценки. Такие стандарты оценки предусматривают ряд критериев, соответствие которым оценивается квалифицированными третьими лицами/организациями.

4. Рейтинг: социальным облигациям эмитента, структуре их выпуска может быть присвоен рейтинг квалифицированными третьими лицами, например рейтинговыми агентствами или сертифицированными аналитическими организациями. Рейтинги социальных облигаций присваиваются отдельно от рейтингов эмитента по природоохранным, социальным и управленческим (ESG) показателям, поскольку первые обычно применяются к отдельным выпускам ценных бумаг либо структурам/программам выпуска социальных облигаций.

Независимая оценка может быть как частичной, охватывая только определенные аспекты социальных облигаций эмитента или связанных с ними структур, так и полной, оценивающей соответствие всем четырем ключевым элементам Принципов социальных облигаций.

Принципы социальных облигаций рекомендуют осуществлять публичное раскрытие независимых оценок или, по крайней мере, краткого резюме таких оценок, например, используя форму с сайта www.icmagroup.org/gssbresourcecentre, которая после заполнения в соответствии с приведенными по указанному выше адресу инструкциями может быть доступна он-лайн для широкого использования (см. раздел "Информационный центр" ниже). Принципы социальных облигаций поощряют раскрытие сведений о квалификации и необходимом опыте внешних консультантов, а также четкое информирование о масштабах проведенной проверки.

Принципы социальных облигаций учитывают, что продолжительность независимой оценки может зависеть от характера использования средств, а публикация обзоров может быть ограничена требованиями о конфиденциальности.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

Рекомендуемые формы и другая информация в отношении Принципов социальных облигаций доступны на сайте Информационного центра по адресу: www.icmagroup.org/gssbresourcecentre. Заполненные формы могут быть размещены он-лайн в Информационном центре для широкого использования в соответствии с инструкциями, приведенными по ссылке выше.

ОГОВОРКА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Принципы социальных облигаций представляют собой добровольно применяемое руководство и не являются предложением о покупке или продаже ценных бумаг, а также не являются профессиональной консультацией в какой-либо форме (налоговой, правовой, экологической, бухгалтерской или регуляторной) в отношении социальных облигаций или любых других ценных бумаг. Принципы социальных облигаций не создают никаких прав и не налагают никакой ответственности для любых публичных или частных лиц. Эмитенты внедряют и



применяют Принципы социальных облигаций добровольно и независимо друг от друга, не полагаясь на Принципы социальных облигаций, и самостоятельно несут ответственность за принятие решения о выпуске социальных облигаций. Андеррайтеры социальных облигаций не несут ответственность за несоблюдение эмитентами своих обязательств по социальным облигациям, а также по использованию чистых поступлений от их размещения. В случае возникновения противоречий между любыми применимыми законами, иными нормативно-правовыми актами и положениями, изложенными в Принципах социальных облигаций, приоритет имеют соответствующие законы и иные нормативно-правовые акты.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ВИДЫ СОЦИАЛЬНЫХ ОБЛИГАЦИЙ

В настоящее время существует четыре вида социальных облигаций (дополнительные виды могут появляться по мере развития рынка и будут включаться в ежегодные обновленные редакции Принципов социальных облигаций):

- **Стандартные облигации, средства от которых направляются на социальные цели:** стандартное долговое обязательство с правом требования к эмитенту, соответствующее Принципам социальных облигаций.
- **Социальные облигации, привязанные к доходам:** долговое обязательство без права регресса к эмитенту, соответствующее Принципам социальных облигаций, в котором кредитный риск привязан к являющимся предметом залога денежным поступлениям в счет доходов, вознаграждений, налогов и т.д., и поступления от размещения которых расходуются на социальные проекты, как связанные с источниками таких денежных поступлений, так и не связанные с ними.
- **Социальные облигации проектного финансирования:** облигации с правом или без права регресса к эмитенту, соответствующие Принципам социальных облигаций, направленные на финансирование одного или нескольких социальных проектов, инвестор по которым несет риски, связанные с проектами.
- **Социальные секьюритизационные облигации:** облигации, обеспеченные одним или несколькими социальными проектами, соответствующие Принципам социальных облигаций, включая, но не ограничиваясь, обеспеченные облигации, ценные бумаги, обеспеченные активами, ценные бумаги, обеспеченные ипотекой, а также другие структуры. Основным источником погашения облигаций являются денежные поступления от активов.

Перевод документа на русский язык любезно предоставлен компанией Clifford Chance и проверен компанией Объединенной Компанией РУСАЛ.

Russian language translation courtesy of Clifford Chance and review by UC RUSAL.